

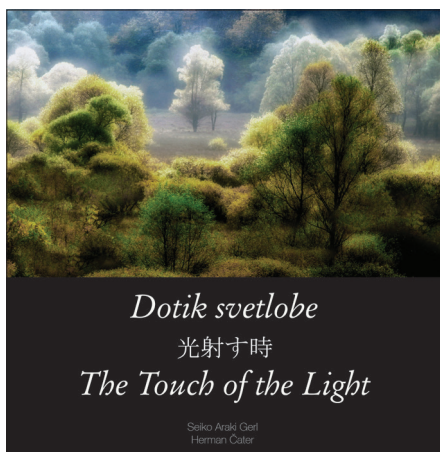


CELJSKA MOHORJEVA DRUŽBA

Prva slovenska založba

CELJE – LJUBLJANA

HERMAN ČATER IN SEIKO ARAKI GERL: DOTIK SVETLOBE



Podatki o knjigi

- Naslov: Dotik svetlobe
- Avtorja: Seiko Araki Gerl in Herman Čater
- Prevod: Antony K. Čater (v angleščino), Tomaž Gerl (v slovenščino)
- Spremna beseda: dr. Marjeta Ciglenceč in dr. Primož Lampič
- Cena: 25 €
- Velikost: 230 mm x 230 mm
- Vezava: trda
- Število strani: 128
- ISBN: 9789612784836
- Založnik: Celjska Mohorjeva družba in Herman Čater
- Leto izdaje: 2020

Kontakt

Uredništvo

T 01 244 36 70

urednistvo@celjska-mohorjeva.si

Iskanje lepote kot preplet besede in podobe

Dotik svetlobe je poetološko-fotografsko delo, ki združuje pesmi japonske avtorice Seiko Araki Gerl in fotografije svetovno uveljavljenega slovenskega fotografa Hermana Čatra. Potopimo se v osupljive naravne kompozicije, prepletene z občasnimi motivi človeške arhitekture, ki jih vsebinsko dopolnjujejo poduhovljeni haikuji.

Najnovejša fotografska knjiga, ki jo je Herman Čater pripravil v sodelovanju s pesnico Seiko Araki Gerl, prinaša skoraj petdeset fotografij, ki združujejo naravne kompozicije in arhitekturne drobce, ki so kot podvrženi naravi, njeni brezkompromisni lepoti. Lirični drobci Seiko Araki Gerl, zapisani v formi bolj ali manj odprtega haikua, pa dopolnjujejo zgodbo o naravi, človeku in iskanju duhovnosti.

»Narava ne pozna ravnih linij,« v enem izmed pesniških zapisov Seiko citira Gaudíja, katalonskega arhitekta. Na fotografijah se tako poglobljamo v izrazito dinamične motive: neskončne oblake, ki se pripravljajo na nevihto, neusmiljene valove in liste, ki jeseni neutolažljivo padajo z dreves. Fotografije in pesmi nam ostajajo kot zaznamki minulega časa. Ostajajo nam kot utrinki, ki so, če še enkrat citiramo Seiko, »kot bi se vse življenje / ustavilo«.

O avtorju

Herman Čater se je rodil leta 1941 v Celju. S fotografiranjem se ukvarja od leta 1996, njegove domišljene kompozicije, ki mešajo lepoto narave in krhkost človeškega bivanja, pa so bile hitro prepoznane na



mnogih fotografskih tekmovanjih širom sveta. Izdal je številne fotografske knjige, med katerimi velja izpostaviti delo *Stojan Kerbler*, kjer se je s fotografijo ganljivo poklonil prijatelju ter mentorju, ki je leta 2020 prejel Prešernovo nagrado.

Seiko Araki Gerl je japonska pesnica, ki od leta 1997 živi in ustvarja v Celju. V manjšem japonskem časopisu je objavljala prispevke o življenju v Sloveniji, leta 2010 pa je v samozaložbi izdala tudi prvo pesniško zbirko z naslovom *Šiv življenja*.



Iz knjige

*Ponovno prestanimo zimo
pričakujoči pomlad, ko poženo cvetovi
in plodovi vzbude veselje.*
(Str. 66)

V naravi se Čater predaja njeni neizmerljivosti in sledi svetlobi, ki narekuje razpoloženje podobe. Mehko prelivajoči se barvni odtenki iz realističnega odseva preraščajo v nadrealistični mysticism. Lirični naglas Čatrovih fotografij je našel vzporednico v poeziji pesnice japonskega rodu Seiko Araki Gerl.
(Str. 120, iz spremne besede)

